

Balkány Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. november 12-én megtartott rendkívüli ülésének:

- a.) Tárgysorozata
- b.) Jegyzőkönyve
- c.) Határozatai (178-180)

Tárgysorozat

- 1.) Előterjesztés „Balkány Város szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása” című, KEOP-1.2.0./09-11 kódszámú, „Szennyvízelvezetés és tisztítás megvalósítása” konstrukcióra pályázat benyújtása tárgyában**
Előadó: Pálosi László polgármester
- 2.) Feladat-ellátási és finanszírozási megállapodás jóváhagyása tárgyában**
Előadó: Pálosi László polgármester

Kelt.: Balkány, 2013. november 12.

Tisztelettel:

**Pálosi László
polgármester**

Jegyzőkönyv

Készült: Balkány Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. november 12-én megtartott rendkívüli üléséről.

Az ülés helye: Balkányi Polgármesteri Hivatal tanácskozó terme (Balkány, Rákóczi u. 8.)

Jelen vannak:

Pálosi László polgármester, id. Oláh János alpolgármester, Karsai István, Keszler János, Kiss Sándorné, Néző Ferenc, Rácz Imre képviselők

Távol maradtak:

ifj. Oláh János tanácsnok	-	igazoltan távol
Papp István képviselő	-	igazoltan távol

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Karóczkai Istvánné jegyző, dr. Tóth János irodavezető, Tátrainé Tálás Judit pénzügyi irodavezető, Molnár Enikő pénzügyi ügyintéző

Pálosi László polgármester:

Tisztelettel köszöntök mindenkit a mai rendkívüli képviselő-testületi ülésen! A jelenléti ív alapján megállapítom, hogy a képviselő-testület tagjai közül jelen van 7 fő képviselő, ifj. Oláh János Tanácsnok Úr és Papp István Képviselő Úr igazoltan vannak távol, a képviselő-testületi ülés határozatképes, az ülést 8⁰⁰ órakor megnyitom.

Napirendi javaslatként a meghívóban szereplő napirendi pontokat javaslom felvenni a képviselő-testületnek. Aki egyetért a meghívóban szereplő napirendi pont napirendre történő felvételével, és azt el tudja fogadni, az kérem, kézfelemeléssel jelezze azt.

A képviselő-testület a beterjesztett indítványt 7 igen szavazattal elfogadta, és az alábbi határozatot hozta:

Balkány Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
178/2013.(XI.12.)
határozata
(Z1)

a napirendi javaslatokról

A Képviselő-testület a 2013. november 12-i rendkívüli ülésén az alábbi napirendet tárgyalja meg:

- 1.) Előterjesztés „Balkány Város szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása” című, KEOP-1.2.0./09-11 kódszámú, „Szennyvízelvezetés és tisztítás megvalósítása” konstrukcióra pályázat benyújtása tárgyában**
Előadó: Pálosi László polgármester
- 2.) Feladat-ellátási és finanszírozási megállapodás jóváhagyása tárgyában**
Előadó: Pálosi László polgármester

- 1.) számú napirend:** - Előterjesztés „Balkány Város szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása” című, KEOP-1.2.0./09-11 kódszámú, „Szennyvízelvezetés és tisztítás megvalósítása” konstrukcióra pályázat benyújtása tárgyában
Előadó: Pálosi László polgármester

(Előterjesztés a jegyzőkönyv mellé csatolva.)

Pálosi László polgármester:

A napirendet a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményezte. Felkérem a Bizottság elnökét, hogy a Bizottság állásfoglalását ismertetni szíveskedjen.

Néző Ferenc a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke:

A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményezte az előterjesztést, és a határozat-tervezetet javasolja a képviselő-testületnek elfogadásra.

Pálosi László polgármester:

Köszönöm szépen. Megkérdezem, hogy van-e valakinek a napirendi ponttal kapcsolatosan kérdése, hozzászólása, javaslata?

Kérdés, hozzászólás, javaslat nem hangzott el.

Pálosi László polgármester:

Aki egyetért a „Balkány Város szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása” című, KEOP-1.2.0./09-11 kódszámú, „Szennyvízelvezetés és tisztítás megvalósítása” konstrukcióra pályázat benyújtása tárgyában című határozat-tervezetben foglaltakkal, és azt el tudja fogadni, az kérem, kézfelemeléssel jelezze azt.

A képviselő-testület a beterjesztett javaslatot 7 igen szavazattal elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**Balkány Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
179/2013.(XI. 12.)
határozata
(Z1)**

**„Balkány Város szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása” című, KEOP-1.2.0/09-11
kódszámú, „Szennyvízelvezetés és tisztítás megvalósítása” konstrukcióra pályázat
benyújtása tárgyában**

A Képviselő-testület:

- 1.) egyetért a „Balkány Város szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása” című, 1.184.876.405.- Ft összköltségű beruházás megvalósításával, és az erre irányuló pályázat „KEOP-1.2.0/09-11 Szennyvízelvezetés és tisztítás megvalósítása” című konstrukcióra történő benyújtásával.
- 2.) a beruházás megvalósításához 114.440.330.- Ft önerőt biztosít, amelyet az Önkormányzat a költségvetése terhére vállalt saját forrásból kíván finanszírozni. A saját erő tekintetében az Önkormányzat a 100%-os BM EU Önerőalap támogatás iránti igénylését a 19/2013. (V. 22.) BM rendelet alapján kívánja benyújtani.
- 3.) felhatalmazza a polgármestert, hogy a „Balkány Város szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása” című pályázatot nyújtsa be a „KEOP-1.2.0/09-11 Szennyvízelvezetés és tisztítás megvalósítása” című konstrukcióra.

Határidő: folyamatos

Felelős: polgármester

2.) számú napirend: - Feladat-ellátási és finanszírozási megállapodás jóváhagyása tárgyában
Előadó: Pálosi László polgármester

(Előterjesztés a jegyzőkönyv mellé csatolva.)

Pálosi László polgármester:

A napirendet a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményezte. Felkérem a Bizottság elnökét, hogy a Bizottság állásfoglalását ismertetni szíveskedjen.

Néző Ferenc a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke:

A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményezte az előterjesztést, és a határozat-tervezet mellékletével együtt elfogadásra javasolja a képviselő-testületnek.

Pálosi László polgármester:

Köszönöm szépen. Megkérdezem, hogy van-e valakinek a napirendi ponttal kapcsolatosan kérdése, hozzászólása, javaslata?

Karsai István képviselő:

A 2. oldalon a III. pontjában a 3. számú függelékre hivatkozást javasoltam törölni a tervezetből.

Pálosi László polgármester:

A megállapodás-tervezet III. pontja törlésre került, mivel mi, Balkány Város Önkormányzata nem adtunk át a Társulásnak vagyontárgyakat üzemeltetésre. A módosított megállapodás-tervezet kiosztásra került. Megkérdezem, hogy ezzel kapcsolatosan van-e még valakinek további kérdése, hozzászólása, javaslata?

További kérdés, hozzászólás, javaslat nem hangzott el.

Pálosi László polgármester:

Aki egyetért a feladat-ellátási és finanszírozási megállapodás jóváhagyása tárgyában című határozat-tervezetben foglaltakkal, és azt mellékletével együtt el tudja fogadni, az kérem, kézfelemeléssel jelezze azt.

A képviselő-testület a beterjesztett javaslatot 7 igen szavazattal elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

Balkány Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
180/2013.(XI. 12.)
határozata
(Z1)

feladat-ellátási és finanszírozási megállapodás jóváhagyása tárgyában

A Képviselő-testület:

- 1.) a Dél-Nyírségi Többcélú Önkormányzati Kistérségi Társulással (*4320 Nagykálló, Bátor úti út 16. sz.*) kötendő feladat-ellátási és finanszírozási megállapodást a családsegítés és gyermekjóléti szolgáltatás feladatainak ellátása tárgyában megismerte és az 1. számú melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
- 2.) felhatalmazza a polgármestert a feladat-ellátási és finanszírozási megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

FELADAT-ELLÁTÁSI ÉS FINANSZÍROZÁSI **MEGÁLLAPODÁS**

amely létrejött egyrészről a **Dél – Nyírségi Többcélú Önkormányzati Kistérségi Társulás** (4320 Nagykálló, Bátor úti út 16.) képviseletében **Juhász Zoltán elnök**, másrészről **Balkány Város Önkormányzata** (4233 Balkány, Rákóczi u. 8.) képviseletében **Pálosi László polgármester** között - a családsegítés és gyermekjóléti szolgáltatás területén a kölcsönös előnyök és a magas színvonalú ellátás biztosítására, valamint az erőforrások optimalizálására is tekintettel - az alulírott napon, az alábbi feltételek mellett:

I. Általános rendelkezések

1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a Dél – Nyírségi Többcélú Önkormányzati Kistérségi Társulás (továbbiakban: Társulás) fenntartásában működő **Dél-Nyírségi Szociális és Gyermekjóléti Központ** (4320 Nagykálló Bátor úti út 16. továbbiakban: Központ) **Balkány Város Önkormányzat közigazgatási területén ellátja a családsegítés és gyermekjóléti szolgáltatás feladatait.**
2. Balkány Város Önkormányzat kinyilatkozza, hogy a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 91.§. b. pontja alapján jelen megállapodás I. 1. pontjában meghatározott feladatokat **2012. január 01. napjától** kezdődő hatállyal a Központ útján biztosítja, mely feladatok ellátását a Tanács elvállalja.
3. A Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás I.1. pontjában meghatározott feladatokat a Társulás a Dél – Nyírségi Többcélú Önkormányzati Kistérségi Társulás Balkányi Szociális, Gondozási és Gyermekjóléti Központ (továbbiakban: Központ) családsegítés és gyermekjóléti szolgáltatás feladaton foglalkoztatott személyi és tárgyi feltételeinek felhasználásával kívánja ellátni. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen pont szerint működtetett intézmény a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 57. § (1) e pontja valamint a gyermekek védelméről és gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 15§ (2) a pontja tekintetében a Központ jogutódja.
4. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a Balkány feladatellátási-hely tekintetében a Központ vonatkozásában önálló gazdálkodási jogosítvánnyal rendelkező Nagykállói Közös Önkormányzati Hivatal köteles a feladatellátási-hely bevételeit és kiadásait elkülönítetten nyilvántartani, különös figyelemmel a jelen megállapodás IV.5. pontjában foglaltakra.
5. A Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen megállapodást Balkány Város Önkormányzata rendkívüli felmondással megszüntetheti a Társuláshoz címzett, egyoldalú jognyilatkozatával, 3 hónapos felmondási idővel, naptári év végére, indoklási kötelezettség nélkül. A Balkány Város Önkormányzat részére biztosított rendes felmondás eljárási szabályait jelen megállapodás 1. számú függeléké tartalmazza. A

függelék rendelkezései értelemszerűen irányadóak a Társulás általi rendkívüli felmondás esetére is.

6. A Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás közös megegyezéssel történő megszüntetését bármely szerződő fél kezdeményezheti. A megállapodás közös megegyezéssel történő megszüntetésének szabályait jelen megállapodás 2. számú függeléke tartalmazza.

II. A munkavállalókra vonatkozó rendelkezések

1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás I.1. pontjában meghatározott feladatokat a Társulás a Központ családsegítés és gyermekjóléti szolgáltatás feladaton foglalkoztatott személyi állományával kívánja ellátni.
2. A Társulás kinyilatkozza, hogy a személyi állományt közalkalmazotti státuszban kívánja továbbfoglalkoztatni. A továbbfoglalkoztatás tekintetében kinyilatkozza, hogy arra a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 26. §-ban szabályozott áthelyezés szabályai szerint kerül sor.
3. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a feladatellátási-hely munkavállalói tekintetében a munkáltatói jogokat a Központ intézményvezetője gyakorolja, mellyel kapcsolatos intézkedései tárgyában köteles Balkány Város Önkormányzat Polgármesterét folyamatosan tájékoztatni. Amennyiben az egyéb munkáltatói jogok tárgyában hozott intézkedésének pénzügyi vonzata van, úgy arról köteles tájékoztatni Balkány Város Önkormányzat Polgármesterét.

III. Finanszírozásra vonatkozó rendelkezések

1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás I.1. pontjában meghatározott feladatok ellátása tekintetében a költségvetési évre vonatkozó normatív támogatás igénybevételére a Társulás jogosult.
2. A Szerződő Felek rögzítik, hogy Balkány Város Önkormányzat Képviselő – testülete minden költségvetési év vonatkozásában határozattal hagyja jóvá a balkányi feladatellátási hely költségvetését. Az előzőek szerint elfogadott Képviselő – testületi határozat módosítás nélkül épül be a Központ Társulás által jóváhagyott éves költségvetési határozatába.
3. A Szerződő Felek rögzítik, hogy Balkány Város Önkormányzat feladatellátása vonatkozásában a költségvetési törvény 8. számú melléklete alapján igényelhető kiegészítő normatíva 5 %-a, a Központ általános működéséhez szükséges bevételként kerül tervezésre, illetve ott kerül felhasználásra.
4. A Szerződő Felek rögzítik, hogy egymással a kiadások és bevételek tekintetében évente utólag, a tárgyévet követő április 30. napjáig egymással elszámolnak, melyről jegyzőkönyv készül.

5. A Szerződő Felek rögzítik, hogy amennyiben a feladat-ellátási hely bevételei meghaladják a kiadásokat, úgy a maradvány felhasználásáról, Balkány Város Önkormányzat Képviselő – testülete dönt úgy, hogy a pénzmaradvány a következő évi költségvetésben kerül felhasználásra.

IV. Vegyes rendelkezések

1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen megállapodást a költségvetési törvényjavaslat megjelenésétől számított 15 munkanapon belül felülvizsgálják.
2. Balkány Város Önkormányzat Képviselő – testülete kinyilatkozza, hogy kötelezettséget vállal jelen megállapodás szerinti feladatátadáshoz kapcsolódóan – a működési engedélyek megszerzéséhez szükséges – személyi és tárgyi feltételek biztosítására.
3. A jelen megállapodás határozatlan idejű időtartamra jön létre. A felek kijelentik, hogy a 2012. január 01. és a megállapodás hatályba lépése közötti időtartamra, jelen megállapodás rendelkezéseit tartják irányadónak.
4. A Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen megállapodásból eredő vitás kérdéseket elsősorban egyeztetés útján, a kölcsönös előnyök szem előtt tartásával kívánják rendezni. Amennyiben ez nem lehetséges, úgy a pertárgy értékétől függően a Nyíregyházi Városi Bíróság, illetve a Szabolcs – Szatmár – Bereg Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

Dátum: 2013. november 12.

.....
Dél-Nyírségi Többcélú Önkormányzati
Kistérségi Társulás
képviselőjében: Juhász Zoltán elnök

.....
Balkány Város Önkormányzata
képviselőjében: Pálosi László polgármester

A Feladat-ellátási és finanszírozási megállapodás 1. számú függeléke

Az Önkormányzat rendes felmondása esetén irányadó eljárási szabályok

1. A jelen megállapodást Balkány Város Önkormányzata rendes felmondással megszüntetheti a Tanácshoz címzett, egyoldalu jognyilatkozatával, 3 hónapos felmondási idővel, indokolási kötelezettség mellett.
2. A Megállapodás rendes felmondással történő megszüntetéséhez a Képviselő-testület minősített többséggel hozott határozata szükséges.
3. A felmondás indokát a Képviselő-testület határozatában meg kell jelölni. A felmondás indoka a Központ működésével és a jelen együttműködési megállapodásban foglaltak megsértésével összefüggő ok lehet.
4. A Megállapodást rendes felmondással megszüntetni a naptári év végével lehet.
5. A Megállapodás felmondása esetén az Önkormányzat által a Társulás részére szolgáltatott, a Megállapodás megszűnéséig fel nem használt vagyoni hozzájárulása visszafizetendő.

A Feladat-ellátási és finanszírozási megállapodás 2. számú függeléke

A Megállapodás közös megegyezéssel történő megszüntetésének szabályai

1. A Megállapodás közös megegyezéssel történő megszüntetését bármely szerződő fél kezdeményezheti.
2. A közös megegyezéssel történő megszüntetéshez szükséges az Önkormányzat Képviselő-testületének és a Társulási Tanácsnak minősített többséggel hozott határozata.
3. A Megállapodás felmondása esetén az Önkormányzat által a Társulás részére szolgáltatott, a Megállapodás megszűnéséig fel nem használt vagyoni hozzájárulása visszafizetendő.

Pálosi László polgármester:

Köszönöm szépen a megjelenést! A mai rendkívüli képviselő-testületi ülést 8⁰² órakor bezárom.

Kelt.: Balkány, 2013. november 12.

**Pálosi László
polgármester**

**Karóczkai Istvánné
jegyző**



Balkányi Polgármesteri Hivatal Jegyzőjétől
4233 Balkány, Rákóczi u. 8. sz.
Tel.: (42) 561-000; Fax: (42) 561-073;
e-mail: balkany@balkany.hu; honlap: www.balkany.hu

Szám: 7/24/2013.

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Kormányhivatal

Nyíregyháza
Hősök tere 5. sz.
4400

Tisztelt Címzett!

A jegyzőkönyv egy példányát felterjesztem.

Kelt: Balkány, 2013. november 19.

Tisztelettel:

Karóczkai Istvánné
jegyző